

Letters from Russia

Letters from Russia



Hyda Mrs. A. Mr. ussans) 14 Back Sice an. Acounchester ang louron Abpec omnpasamente Rowlow Poze Abpec omnpasamente Rowlow Poze 98 K.M. 98. Kb. 45 Riakapoba H.B.

Suz new adjess И. О. S. S. R. КРИВОЙ-Рог ФЗЕРжинка ФНЕПРОПЕТРОВСКАЯ УЛ. 98кв. дом N8 кв. 45 МАКАРОВА Н. В. PANKO H.B. (02 I can not both names here.

During my childhood I was vaguely aware that my grandmother had a Russian friend, Nina. Recently, many, many decades later, I discovered an envelope full of family papers. They are all fascinating and stretch back to the end of the 19th century.

There was also a small bundle of letters from Nina, written in the 1950s. A dozen letters that paint a sad and poignant picture of a love affair and marriage. But it is not clear whether the love affair and the marriage were one and the same. And who was Joe?



MEXAYHAPOSTOEICARD PRINTED IN GREAT BR WITH GREETINGS MRS. A. Joonk 104 Broomhall Ry: 42 Blackley Ricenclustes England. Stuzeus, flanctustor Dear Ann! Just a few lines to let you know Mat we mon have arited in demingrad. alited We Shall stay here a fen dours abut here I such a lot to see that the five will with dary quickly ywill with again good by box usu

Dear Ann! Just a few lines to let you know that we now have arrived in Leningrad. We shall stay here a few days, but here is such a lot to see that the time will pass very quickly. I will write again. Give my love to all. Good-by. Love Nina.

Helo everybody! First of all , please don't get angry with me that I did not white to you sooner, but somehow I just den't have the time. Well where shall I start now? firstly I shall thank you all once. more for your lodely present which is admired by all who seen it, to people it is a nice b clock, to me it brings warms memories, memories of my good frindes, who I hope miss une same as I mis them Dearest Girls' I suppose Ann World have toll you by now Bruno and I got married and he is still just as silly is he used to be. I mean bold tempered, I suppose there is no cure for it, or is there? Bruno is working down the in

Hello everybody!

First of all, please don't get angry with me, that I did not write to you sooner, but somehow I just don't have the time.

Well where shall I start now? Firstly I shall thank you all once more for your lovely present which is admired by all who seen it, to people it a nice clock, to me it brings warm memories, memories of my good friends, who I hope miss me same as I miss them.

the mine, fam nat working jet. Soon we shall have a flat of our own then Inlill go to work, but not to see anymore, I shall try something different, perhaps Sam nice send me some of them lately costin to do ? you know the ones that has got a tensey pocket on it. Dear Girls, as soon as we get the flat, I shall indite you all to come and see me, the flat are here dery Very risel. Well Gizes, I suppose that will be all for now, please write to me soon, at least one word each at you. My lode to all of you. Good-by & Goel bliss you all.

Dearest Girls! I suppose Ann would have told you by now, Bruno and I got married and he is still just as silly as he used to be, I mean bad tempered, I suppose there is no cure for it, or is there? Bruno is working down the mine, I am not working yet. Soon we shall have a flat of our own then I will go to work, but not to sew anymore, I shall try something different, perhaps Sam will send me some of them lovely costumes to do? You know the ones that has got a fancy pocket on it.

Dear Girls, I suppose that will be all for now, please write to me soon, at least one word each of you. My love to all of you.

pruncion Roporoberas N Jerry that an for24 answered letter for fuch a ney'll understand pose hou Apt 1 hour atther time meeting ald Such Making & hend loves. frenels I don't there is Dearest think describe my man An nus ours al did meet as a aller Will ferrow. non any not Jalla solf my acod asing higo hext week Bearle Dearest hear Shat dinn. an 10124 Liff, not any lettes NS 0 all her. how write aud tell Me Poorse

Dearest Ann.

I am very sorry that I have not answered your letter for such a long, but I suppose you'll understand how it is when one gets home after such a long time, meeting old friends, making new ones. Dearest Ann, I don't think there is any need for me to describe my mother's as well as my own feelings when we did meet, as a mother yourself, you will know. I think Bruno and I will be going to Moscow next week, to see his people. Dearest Ann, I am sorry to hear that your Lilly is not any better, but I do hope everything will be alright. Please write and tell me how is everything? How are all the girls at work? Does Ann Clark still on the diet? She should see the women here, almost everybody keep on saying to me how thin I am, which of course, by the English standard I am not, far from it.

edoutling! hand are the girls at Ann Clark Still on does should see the Domen enerybody keep ou faing almost and which English standard by the course low it. still complaining is he used to do al used to 2 rentember lug 9 Lunshine, well I have the plenty and Def at everyfundy how wishes here furburgh close for now will dearcut write son very for. of love from us holle my all. representer me alla everybody art work Sand of course meluding Good by and

How is Sam, is he still complaining about everything, as he used to do? Dear Ann, remember how I used to wish for the sunshine, well I have got it here, and plenty of it, it is really funny how everybody here wishes to stay white, instead of getting sunburnt. And so dearest, I will close for now. I shall write to you very soon. Lots of love from us both to you all.

Please remember me and give my love to everybody at work, including Sam of course.

Good by and please write soon.

Nina Brun

Dearest Run' I don't know willy, but have not had a letter from you for some time now I really had only one letter since I could home, not long ago I had one from more Pace, I was very hegy to see it; at the moment we just have come back from mojkord wher we been there to visit Brunds parenty But now we are back here again, Burno is working down the pit I did also try but liere they said absolutely differently from what your Wild to, and to, either Iwill have to leave as it is done here, or fry my hend on samething else I don't know jet. Dearest Sum 'you can congratulate me with my 20 marriage to Bruno of course. But somehow I'am dery

Dearest Ann!

I don't know why, but have not had a letter from you for some time now, I really had only one letter since I came home, not long ago I had one from Mrs. Pace, I was very happy to see it, at the moment we just have come back from Moscow. We been there to visit Bruno's parents. But now we are back home again, Bruno is working down the pit, I did also try, but here they sew absolutely differently from what I am used to, and so, either I will have to learn as it is done here, or try my hand on something else, I don't know yet. Dearest Ann! You can congratulate me with my marriage to Bruno of course. But somehow I am very sorry about the feelings between my mother and myself.

Jorry about for feelings between my mother and myself. I don't know but they just don't seen to bas Shey were before, perhaps berouse of the long parting, but we have become sort of strangers, and Souschow we just counat agreen with each atter, I fur pass my mather flinks, I am skill just a little girl and have to be dale about everything. it makes me to depressed and unpapy, of course I have that the time everything will be all right. Lear fun please fry and write to little more often I do look forward for your letters, and please the gries deso to write to me. muselt write to me about Cond you everything the work news famsly ; Josee and the disedren, how

I don't know but they just don't seem to be as they were before, perhaps because of the long parting, but we have become sort of strangers, and somehow we just cannot agree with each other, I suppose my mother thinks, I am still just a little girl and have to be doll about everything, it makes me so depressed and unhappy, of course I hope that with the time everything will be alright.

Dear Ann, please try and write to me a little more often. I do look forward for your letters, and please ask the girls also to write to me. And you yourself write to me about everything, the work, your family, Lilly, Joyce and the children, how is Sam? Why does he not write to me at least in your letter a couple of words, is he still as nervous as he used to be? Does he still complain about money?

is four? why does he not write As me at Poost in your latter a couple of words, is he still as nerdous as he used to be? does he still complane obent money? Dear Sun, remember my saing about having a good long cest, well I did, the wether here was sunderful funghing and dery little rain, and we travel with Bruns gjut a bit, and seen some todely places, I hope About some day you will be able to come. and see us. I shink float before New year we will have a flat of our own, the flats here are Very vice and contenient, of course I hope to finde some work to suit me before other, berass I just cannot Sit at house doing nothing Ind so my Dear, I shall close for now, I do hope to hear

Dear Ann, remember my saying about having a good long rest, well I did, the weather here was wonderful, sunshine and very little rain, and we travel with Bruno quite a bit, seen some lovely places, I hope that some day you will be able to come and see us. I think that before New Year we will have a flat of our own, the flats here are very nice and convenient, of course I hope to find some work to suit me before then, because I just cannot sit at home doing nothing.

And so my Dear, I shall close for now, I do hope to hear from you very soon.

Please give my love to all the girls, Sam, Jack, Wolfe, Phillip, and to all your family at home.

With lots of love to you from your Nina and Bruno.

from zon Jery Joon. Please give my love to all Jan, Jack, Wolfe Shillsp, and to all your family at home Wath days of love to you your Kiner and Brune. P.S. Ry Dear finn, I was half away to the post with this letter, when I saw our postman and he give me a fetter from now so of course Fjust had to open the envelope and let you know that I have received at long last a letter, for Which I do Alank you dery Dery much. shall write an ausiver to monor and I shall also write a lefter to all the goels, and fell them that I do umenter Aben all every dime I look at the elock and Tolways flink of Pauline in the morning when I poindes my inordel

P.S. My dear Ann, I was half way to the post with this letter, when I saw our postman and he give me a letter from you, so of course I just had to open the envelope and let you know that I have received at long last a letter, for which I do thank you very much, I shall write an answer to-morrow and I shall also write a letter to all the girls, and tell them that I do remember them all every time I look at the clock, and I always think of Pauline in the morning when I powder my nose your present is packed away waiting on the new flat, and I hope that you also think of me when you look at my present to you, which I hope you do very often, look well after it because my thoughts are very often by it.

5 your presend is packed away waiding on the new flat, and Those that you deso flink of me when you look at my present to you, which I hope you do Very often, look well afther it berowse my shoughts are Jery often by it. Dear Ann, Yam sorry to hear about hely I do have everything will be all right Tan also sorry about An Clarke Froubles by I Juppes Ahat is formething morely mabily can help her. And I am July sorry about your mistakes I wish I could belo you by the time you get Deaust Ann There to be in a flat Alist of our own, and then of course I shall morite non As come and fel us Junner. Surd so my Dear y will uxt for now I shall write to you close again dery soon and to Salar olso. of love from us

Aboth and bless your Steert Abot you write to us at least protimes

Dear Ann, I am sorry to hear about Lily I do hope everything will be all right. I am also sorry about Ann Clark troubles but I suppose that is something nobody can help her. And I am very sorry about your mistakes I wish I could help you.

Dearest Ann by the time you get this letter I hope to be in a flat of our own, and then of course I shall invite you to come and see us next summer. And so my Dear I will close for now I shall write to you again very soon and to Sam also.

With lots of love from us both and bless your heart that you write to us at least sometimes.

By-by for now. Nina and Bruno Moscow.

By-by for wow.

Diarest Ann! I don't know does it only seem 30, 02 I really forget when I had a lefter from zon, of course not to count the little letter I got with the Kmas cards, for which I have wrote, thouseing you and all the Girls, for not forgeting about me. My Deacest, I do wish to keep on writing to you but I don't thow what about do faster there is no change, I mean we are strill weiting on the flat, my mother is still the same. Dear Ann, the please ask dam why does he not answer my letter, and would you mind dery much writing to Henry Juss 36 cambrel RD. Swindon, asking him what is the matter him & not answering my 3 letters.

· 2. Dearest Sun! If you only knew, how happy I feel When I get a letter from you. I do hope That you will be able to some and see me Some day, sif you fly to Shothow from - Manchester Ringway, Then I will meet zen in Anoskow, if you go by ship from London to Leningrag, then you will go to RIOSKOND with all the tourset, this way is longer, but chegner, no matter hard you came you beaut get lost. Well Dearest I shall close for now Please write for. Give my love to all your family and all the girly, Sans and Shillips Good- by God bless Look well afther my present.

Dearest Ann!

I don't know does it only seem so, or I really forgot when I had a letter from you, of course not to count the little letter I got with the Xmas cards, for which I have wrote, thanking you and all the girls, for not forgetting about me. Ann Dearest, I do wish to keep on writing to you but I don't know what about. So far there is no change, I mean we are still waiting on the flat, my mother is still the same.

Dear Ann, please ask Sam why does he not answer my letter, and would you mind very much writing to Henry Suss 36 Campbell Rd. Swinton, asking him what is the matter him not answering my 3 letters.

Dearest Ann!

If you only know, how happy I feel when I get a letter from you. I do hope that you will be able to come and see me some day, if you fly to Moscow from Manchester Ringway, then I will meet you in Moscow, if you go by ship from London to Leningrad, then you will go to Moscow with all the tourists, this way is longer, but cheaper, no matter how you come you won't get lost. Well Dearest I shall close for now. Please write soon.

Give my love to all your family and all the girls, Sam and Phillip.

Good-by God bless

Look well after my present.Lots of love Nina and Bruno

Loff of love Kina and Bruno.

My Dearest Ann! First of all I must say my Dear, Ahat it has been a vory long time find I had a letter from you, what is the reason, I mean you withing so little I have wrote to Sam, but also I got no answer. Last night I dramed about you and my uperend Ahat I herde given you, I suppose because my thoughts are very often by st. Dearest Ann how did you spend the New year holidays, I hope that your Summer holidays zon will spond the way I ask you to, but untill Ahen I do asish you usould write to me a little more offner, I think you do -know how much I mis you, the fillings between my mother and myself are just the

My Dearest Ann!

First of all I must say my Dear, that it has been a very long time since I had a letter from you, what is the reason, I mean you writing so little, I have wrote to Sam, but also I got no answer. Last night I dreamed about you and my present that I have given you, I suppose because my thoughts are very often by it.

Dearest Ann, how did you spend the New Year holidays, I hope that your summer holidays you will spend the way I ask you to, but until then I do wish you would write to me a little more oftener, I think you do know how much I miss you, the feelings between my mother and myself are just the same as they were before. We are still living at my friends place, but I have seen the flat we are to get, it is really very nice, only I do wish they would hurry with it. Everything else is just the way as before.

Same as they were before. We are still liting at my finds place, but I have seen the stat we are to get, it is really & very nice. only I do with they would large herry with it. Gerything else is just the way as before. Burno is working rather not just now, he has hart his finger and is now on the insurance but he gets his full wages. I am I not rocking jet, but hope too when we have setled down in the new filat. Bruns gets grite a good wage but we need a lot just now doo. I mean we have to buy all the Aucuituce now, and that is why I am Jorry Ahat I did not fry to bring my our with me. We have bought some Alings already but we stall need a lot. Everything here, as you know, is eash.

Bruno is working, rather not just now, he has hurt his finger and is now on the insurance, but he gets his full wages. I am not working yet, but hope to when we have settled down in the new flat. Bruno gets quite a good wage, but we need a lot just now too. I mean we have to buy all the furniture now, and that is why I am sorry that I did not try to bring my own with me. We have bought some things already but we still need a lot. Everything here, as you may know, is cash so one have to save up before getting anything, to some extend it is much better, than having debts.

Dearest Ann, anyway before you come to visit us we shall have everything we need, because for a few years I don't have to spend money on anything else, only the furniture.

To one have to save up before the geting anything, to some extend it is much better, then having depts. Deaust Ann, anyway before you come to First us we shall have everything we need, bicanse for a few years, I movit have to spend money on anything else , only the furniture. Dearest Ann' I have dready ask you, it it is possible, can you send me wood and again women's book "Geome", or " Women, because I shall like to know the duss still and hair still it is now over there. Well Decrest I shell close for now Give my have to all your gamily and all the gives at south not forgeting Som and Phillip. Please write soon. With lass of lave to you Stine and Bruco Lod bless zon.



Dearest Ann! I have already ask you, is it possible, can you send me now and again Women's book 'Home' or 'Women,' because I shall like to know the dress stile and hair stile it is now over there. Well Dearest I shall close for now. Give my love to all your family and all the girls at work not forgetting Sam and Phillip.

Please write soon.

With lots of love to you.

God bless you. Nina and Bruno.

104 BRoomhay Blackley Kon Attancherter Adpec omnpasumens Kp 4604 Depriver Reported 31. gon 184. K.S. Suska, obe

Dearest Ann! First of all let me thank you from the lattom of my Heart for your dear pard and the latter, you know, I thought About now have sorgation all about me. I wrote to you thisse, but no answer. up till now, and please gode my love and my greatest thanks to all the gives for Alles card, it is dory lodely and dery will of them to remember me. I have wrote to all of you, but you did not mention anything about it, you must have it by now. Il have also wrote to Sam answering his letter it was dery use of liver, b write to me. Decreest day, I also miny you and all the girls, we had many good laughts, the Aling you were traine to explain to me I don't know Shey don't have shew false the people over here are far more serios ander

at course I shall like to know what are the latest stile is, Ann plagse finde out at the post affice it you can send me " Women and Home if you can please down to at least once in this wonths. Dearest colum, we shall lieve a flat fliss months at the moment we baden't got any furnitore, it means we have to being everything. I own sorry About I did what ty somebout to being my our fure. with me, I should had lat least brought. with me the radio, record player and ecords, but I suppose that by next year we shall boode most of the things we need, I would like dary much if you can come and see us one stay with us as boug as you like, I nowfor like to have the preside to jay back for all the kindnes I have from you and all the people I knew. Dearest Sun, what sort of wether you have

Dearest Ann!

First of all let me thank you from the bottom of my heart for your dear card and the letter, you know, I thought that you have forgotten all about me, I wrote to you twice, but no answer, up till now, and please give my love and my greatest thanks to all the girls for their card, it is very lovely and very nice of them to remember me. I have wrote to all of you, but you did not mention anything about it, you must have it by now. I have also wrote to Sam answering his letter it was very nice of him to write to me.

Dearest Ann, I also miss you and all the girls, we had many good laughs, the things you were trying to explain to me I don't know, they don't have them here the people over here are far more serious they don't easily accept anything new of course. I shall like to know what are the latest stile is, Ann please find out at the post office

if you can send me 'Women and Home' if you can please do so at least once in two months.

Dearest Ann, we shall have a flat this month at the moment we haven't got any furniture, it means we have to buy everything. I am sorry that I did not try somehow to bring my own furn. with me, I should had at least brought with me the radio, record player and records, but I suppose that by next year we shall have most of the things we need, I would like very much to have the pleasure to pay back for all the kindness I have from you and all the people I knew.

Dearest Ann, what sort of weather you have over there, here is the beginning of a real winter, frost and snow, and I am sorry that I did not buy myself before fur boots, the black ones I have are not much good over here.

2

they don't easily accept anything wer?

over there, here is the legining of a ceal Winter, frost and show, and Jam sorry About I did not buy myself before for bootes, the black ones I have are not much good oder here. Dear Jun Jam glad that Lily has got at least something for his accident. Well Dear I will close my letter for now I shall write soon. . Please give my love to everybody Ao your family and all the gicles at work not forgeting Sam and Bliftip-Gleage write to me soon With lots of lode from us both . Kiner and Brune. P. S. I never thought sit could be possible to mis anyour the way I mis you. Hourstly. Lore Nina.



Dear Ann. I am glad that Lily has got at least something for her accident. Well dear I will close my letter for now I shall write soon. Please give my love to everybody of your family and all the girls at work not forgetting Sam and Phillip.

Please write to me soon

With lots of love from us both Nina and Bruno.

P.S. I never thought it could be possible to miss anyone the way I miss you. Honestly. Love Nina.

MRS. 14. all Broomball 4ª Blackley Hanchester Gualand - SIMZ Adpec omnpasumens Kpubou Jepnunca, Xaybustonafy. NY v.b. 3. Mangusba 4.B.

An Dequest Sun! First of all . I me thank you with all heart for your letter, which I have received with the quartest goy I really did think that you have forgothen all dout We just have got our flat I got your and Jams Sarry Fill RS Jam does myselvers my letters At is very kind of him, and I sheet Jery preased when I get a letter from tim, he also send me a photo of his little girl which I think is havery Ann my have to send me also a picture love from Likky and little Andian. I would wonted to tell you about my new place. It has got two very barge zoons, a large kichen with gas cooker, and cold storage under the nindow the large pantays, toilet, bathroom with heater and prace

My Dearest Ann!

First of all let me thank you with all my heart for your letter, which I have received with the greatest joy, I really did think that you have forgotten all about me. We just have got our flat, same time as I got your and Sam's letters, yes Sam does answer my letters it is very kind of him, and I feel very pleased when I get a letter from him, he also send me a photo of his little girl which I think is lovely. Ann love you have to send me also a picture from Rikky and little Andrea.

Yes I wanted to tell you about my new place. It has got two very large rooms, a large kitchen with gas cooker, and cold storage under the window two large pantrys, toilet, bathroom with heater and sprayer all white

all white flighed doors and bestroot floor, to the place is really bery wice rather it would be still vicer if I Some further in 1t, but 20 we have only a bed table and far fix chairs, never mind in a year or shall have everything we need, Durno is making me a dressing table Terry wiel, but still it be todet, I mean evered up. he also made my a coffe- table fust that I don't have to ever up. I would like some marcon beet-reret. green or pink Jatin but that is expension here so I have asked Som when he comes to sigit us to being Jome with him I will pay him with cubels you know and money. And Ann love, I got to gat, that while fitme, Buyno got Alisner, when cealy it should be

flushed doors and beetroot floor, so the place is really very nice, rather it would be still nicer if I had some furniture in it, but so for now we have only a bed table and six chairs, never mind in a year or two we shall have everything we need. Bruno is making me a dressing table, very nice, but still it got to be hidden, I mean covered up. He also made me a coffee-table but that I don't have to cover up. I would like some maroon, beet-root, green or pink satin but that is expensive here, so I have asked Sam when he comes to visit us to bring some with him, I will pay him with rubels, you know our money.

And Ann love, I got so fat, that nothing will fit me, Bruno got a lot thinner, when really it should be the other way round.

the other way round. Aun Deacest Ann! as far as the nimber is conserved, it got me frightened at first. only for a few day since them had & hardly any mon it is quite norm. Ann love, I also think that it is much better for you to be with foyse. Len, Art must be Dery lovely for ouid above in the house and it is nou better for Joyce too, is she still wor tikes the is film with her arm. And have Ann C. with the smaking and gliming. I still do smork, but I do toma hade a lowing gos a Serior Ler. Dearest Ann, with my matthes we are as before, I do wish you could Some be her, I do hope that you will could and see me, I do mis you and all the gives, sell them Tremenber then everytime I look at the five

My Dearest Ann! As far as the winter is concerned, it got me frightened at first but only for a few day since then we had hardly any snow it is quite warm. Ann love, I also think that it is much better for you to be with Joyce and Len, it must be very lonely for you alone in the house and it is better for Joyce too, is she still working? How does Rikky likes the school? How is Lilly with her arm? And how is Ann C. with the smoking and slimming? I still do smoke, but I do have a loving for a Senior Ser.

Dearest Ann, with my mother we are the same as before, I do wish you could be her, I do hope that you will come and see me, I do miss you and all the girls, tell them I remember them everytime I look at the time and I always think of Pauline, every morning and your present stands at the centre of the table, I hope you always think of me when you look at my present my thoughts are very often by it.

and I dways think of Pourline, every morning and your present stangs at the Eenter of the table, I hope you olways think of me when you look at my presend Alroughts are Jory often by it. Ann love I wrate a letter to all girls, have they got it? it to sell them they are a lage bet if they don't want to answer it. shame on them. Dearest Ann, please register your letter I get them then in dout 2-3 week athendise it takes about 4-Jige my lot to Joyce Jen Kikky Andria, Lilly and all the gills at work tell them I mis them terrible much. Chizio, good by Jod bless. With lats of love hive and Bruno

Ann love, I wrote a letter to all the girls, have they got it? If so tell them they are a lazy lot if they don't want to answer it. Shame on them. Dearest Ann, please register your letter I get them then in about 2-3 week otherwise it takes about 4-5.

Give my love to Joyce, Len, Rikky, Andria, Lilly and all the girls at work tell them I miss them terrible much. Chirio, good-by God bless.

With lots of love Nina and Bruno.

Dearest Sun! not receive an auguler from my best on of any Want 70 Va Seri had much lines and 300 70 y hand housing to mis and rou Jel again would have Alast nes leen proatest mit pfp sure Rey how dun diel gon go new Man are an fliert just as good as fle LAAS (Aley 12120 Were frind lef y do R. Aud lot trist Very much J toll nou flacet the also coul with as, well horne were staing have and now Aller andary an my mean ush oun Burno Working and y and seeus to be quite true new one if right. But the girls are not Call

My Dearest Ann!

I did not receive an answer from you on my last letter, but I just wanted to write to, if only a few lines and to tell you how much I miss you and how I am hoping to see you again, yes that would have been my greatest pleasure.

My Dear Ann! How did you go on with your new job? How are the girls? Are they just as good as ours used to be? They were a good and friendly lot, I do miss them all very much.

Remember I told you that the friends that also came home were staying with us, well they have gone away and now I am on my own I mean with Bruno. Bruno is still working at his job and I am at my new one it seems

at Squis but I doust as good as to flies milelt with lieur 91 to send haven't done hjuque auch und tour and and aref empty. an coons and coolin stight 14 a Sources Inels US coming those and frotes and shers't what Joon Val my Degreet Y Well shall clare wow lor my Somit nour of map Sherr at thank you one more

to be quite all right. But the girls are not as good as at Sam's, but I don't bother myself with them. My Dearest Ann, I promised to send something for the children, please forgive me that I still haven't done it, but to be quite honest, my finance is not up to much just now, since they people have gone away I have an empty room, and room itself is also in a mess, summer is coming and I need new shoes and dresses, I hadn't any summer frocks and one needs them here, so I really don't know where to start and what to get first. I will do it as soon as I could.

Well my Dearest, I shall close for now. Give my love to all of your family. With lots of love to you your Nina.

P.S. I still have the stockings you send me, it is almost 5 months I never take them off. Thank you once more.



My Jery Dearest Ann! First of all I wish to though you from the bottom of my heart for your dear letter, I was not being angry or anything like that with you, because I could not remember it I had ans-Wered your last letter, I was just going to write to you again, when I receided your letter and the lovely pictuares Del Asparle send me , how That 304 Wouderful they are and how Jery you, yod bless non Alonght ful 84 Darling Ann, your 10 glack love. In Juch a good runs you had Hat now being on the able of work to to of a little will give you chance a The elisteren will ust, about 21 3× bly men? you, they must let ah, how I longer see you and dou't think J peru everybodz the words to express my finde

My very dearest Ann!

First of all I wish to thank you from the bottom of my heart for your dear letter, I was not being angry or anything like that with you, because I could not remember if I had answered your last letter, I was just going to write to you again, when I received your letter and the lovely pictures that you sent me, how wonderful they are, and how very thoughtful of you, God bless you love. My Darling Ann, I am so glad that you had such a good run of work, so now being on the dole will give you a chance of a little rest, that is if the children will let you, they must be big now? Oh how I long to see you and everybody I don't think I can find the words to express my feeling for it. My Dearest Ann! I don't need to rest as you tell me, that would not help. Every time I look at the clock everything seem to turn over inside me. Living here I never thought I could be so 'homesick.'

st. My Dearyf fun! fleling 202 dout 24181 alt as fell not help me that nould Every fime I look everything Jeem over instell Auru Licing me there never Alwayst that Y could 10 " home sick how plarest force y any Jun gun over here that com could mar non a Jery enow hered wory of NX and cost lot Ox money it at least heile erene nou engol nt there Moskow WI shall be how gugust I dould your à like you you know sheet see nsed to howe in 304 a very Dear Buch sort at a mother. ting now I your but Sinn: not does month July mi Som connet of energy to write finels the sime

10 m course it DX my attus to write anymore but don't, almost don't writing Voury answers get Alu Ann! Dearest ean Send ml handing, you know the Anort Tun -bove st 23 horable Seem to dear sile but hodody J han language with, the horelest but man -61 have tell AD Man Jery Dearest and Jarpase write me often,

My Dearest Ann! How sorry I am that you could not come over here, I know it is a very long way of and it cost a lot of money, but if you could have come at least to Moscow, we shall be there in August, how I would have liked to see you, you know that in you I used to have a very dear friend and sort of a mother, but now I have none.

My Dearest Ann! It does hurt me a little, that Sam cannot find the time or energy to write to me at least a few lines, but of course it isn't only him, even my other friends they don't want to write anymore. I kept on writing but I don't, almost don't get any answers.

My Dearest Ann! Please if you can send me a few, 2-3 cartons of hairclips, you known the sort that I used to set my hair with. Ann love, please forgive me my writing it is horrible I know, but I just seem to have lost control of my self, the mistakes are also terrible, but I have nobody to practice the language with, Bruno used to be hopeless, but now I don't have to tell you.

at least a few lines but . esny outy lim, even fring they don't went I kept on was please it you a ferd, 2-3 carfords sort used to set my hair with please forgive me my watthe jus I know but control ar olso to pract Bruco used to y dairy a little more I do hook forward to your

letters, they seem to bring me of a store in my heart. all the gress Please remember me 10 fell them never a day curch theit by Without does up Temenoling all them mis nou all ator 2 aug dun Jery much white No her abl hita Jan I K Know 60124 ans hossible 2024 40-morrow autives -tur close for Will und Dearest Gir. my love to ederybook in lots of love to you zou Nina. Jun perhaps it would be easier to wrote my adress for you, PIVOL Копольский пер. 9 MAKAPOBA H. B. KB. 45 en



My very dearest only friend! Please write to me a little more often, I do look forward to your letters, they seem to bring me sort of a peace in my heart. Please remember me to all the girls and tell them that never a day goes by without me remembering them all and I miss you all very, very much, tell Ann C that I shall write to her, and Lily. I am so very sorry, I am horrible I know I will answer her tomorrow. Well my Dearest I will close for now. Give my love to everybody in your family. With lots of love to you your fine friend Nina.

Ann perhaps it would be easier for you, to write my address this way.

Ally Very dealest Shim. Please Jorgive me my long silevice, I mean it is a week since I got your lettel and did ment answer all this some, but Jaw rather busy E at The time, I tall you before that I don't wourt to saw any anymore to I am learning to be a telephenist and I don't know here it is over there but here I have to know over 900. names and they numbers, so I really have study hard, and some her or ather dess not seem to hold ill I don't give up, but head, but my -20 fac I do like st, it is really change from sewing, to I supose a Wall forgive me wer that you 304 -kmen the reason Aun. I Alank you Dery Sun Alazeft from for the levely Very much

My Very Dearest Ann!

Please forgive me my long silence, I mean it is a week since I got your letter and did not yet answer all this time, but I am rather busy at the time, I told you before that I don't want to sew any more so I am learning to be a telephonist and I don't know how it is over there but here I have to know over 900 names and they numbers, so I really have study hard, and somehow or other it does not seem to hold in my head, but I don't give up, but so far I do like it, it is really a change from sewing, so I suppose you will forgive me now that you know the reason.

calender and still loveler & nylows and you know that they come just an right time, just before that I mean at the time I got your first in feel with kidnes . Y wal and fly as well, and then scarble I had to go to hospital for an and I have not any expansionation Stockings and I got your plesent Alsank you again Jery Hath 204 lovely much, and the calender. say how lovely everybody you have to forgive me that send zou a kinas card Jeaunat I shall any here, but house none we fle children fomething 101 Send not ideal. Darling Breino 25 my les when he Droves ance more and you send me and letter open

My Dearest Ann! I thank you very much for the lovely calendar and still lovelier nylons, and you know that came just in right time, just before that, I mean at the time I got your first letter I was in bed with kidney trouble and flu as well, and then I had to go to hospital for an examination and I had not any stockings and I got your present thank you, thank you again very much, and the lovely calendar, everybody say how lovely it is. But you have to forgive me, that I cannot send you a Xmas card we have none any here, but I shall send something for the children.

Yes my Darling, Bruno is not ideal and it proves once more when he open the letter you send me, and started swearing at me, he really thinks that he is perfect, yes love we all make mistakes, but I mean the biggest

Stacked surering out me, he really thirds shat he is perfect gy love we all make mastales, but I made the ligest mittake of all" you know That song with such a live in it. perhaps you will be able to send me all the words from it Suy Dearest Ann. how is the work now? I got the letter from Sam and I shall answer it this were How are you getting on, how is the fourily how is your health? remember me writing and felling you that I get fait, well wend I am flimer Abat flour I used to in England, my nesdes seem to strings lately I sunke a like and eat Jery cittle I seel beffer when I the bester Louis Working the

mistake "of all" you know that song with such a line in it? Perhaps you will be able to send me all the words from it.

My Dearest Ann! How is the work now? I got the letter from Sam and I shall answer it this week. How are you getting on, how is the family, how is your health? Remember me writing and telling you that I got fat, well now I am thinner than I used to be in England, my nerves seem to be like springs lately, I smoke a lot and eat very little, I think I shall feel better when I start working, the sooner the better.

My Dearest Ann, please do not mention about Bruno in your letters because he opens all my letters

Suy Dearest Ann, please do not mention about Brun in your hatter because he opens all my letters and I have enough frouble with line as it is some day perhaps I shall hell you all about at so far it seem shat I am no good swought for lim. Perhaps some day you shall be coming To see me and then you will know all shere is to know. Well my Darling I shall close for fo-night it is 12's p. m. I do feel sleepy Please give my love to all the girls and have and of course to all fle family Good- night, good by and Joel bless you my Dearest frind. with bets of here your Mina_

and I have enough trouble with him as it is. Some day perhaps I shall tell you all about it so far it seems that I am not good enough for him. Perhaps someday you shall be coming to see me and then you will know all there is to know.

Well my Darling, I shall close for to-night it is 12.15p.m. I do feel sleepy. Please give my love to all the girls and Sam and of course to all the family.

Good-night, Good-by and God bless you my Dearest friend.

With lots of love your Nina.

Sul Dearest ann. such a hours And since I back a lefter from you, only I think, my Dear. About it was well, About did not your last letter Jes Rear Shat's answer I rid not thank you for the right grips. Shark you dery muy lode. hair Dearest I had not had a lefter Am source fine buch they non sor I mose to him y hard to of course 100+ ask him to white to me Bull been I to write She for Aivel often Rinn Dearest you know so we finds N . Y am Shink not able to stake st mean Ashart sort of more And y an hading now. Ben und said Shat I were the shipest mather in the World to waste Shing hul She way I do with Brene.

But I think I have toll you ment difficult it is fuse with the rooms olunost impossible to Just don't is mightere to go. And then to get hade didorde I need the money of where low thing lenght Juits WP 190 long Shey ave All cost, in ast shall le able never at they Ahat myself one Supple there 15 do. Decilest. If you may knew what horrible thing Bruno auite wan lies that could get me Sort into

My dearest Ann!

It is such a long time since I had a letter from you, only I think, my Dear, that it was me, that did not answer your last letter. Yes dear that's right, I did not thank you for the hair grips, thank you very my love.

Ann Dearest, I had not had a letter from Joe now for some time, but then of course, I wrote to him, I had to and ask him not to write to me for the time been. I do write to him very often. Ann Dearest, you know sometimes I think I am not able to shake of any more, I mean that sort of life that I am having now. Even my mother said that I were the stupidest thing in the world to waste my life the way I do with Bruno.

But I think I have tell you about difficult it is here with the rooms it is almost impossible, so I just don't have anywhere to go. And then to get a divorce I need the money of course but where can I get it, and to sell something, I don't know what, what length suits we had, we sold them long ago, some of the things I have they are not up to much, perhaps just a costume, the new one, of course. I shall never be able to make an other one myself after that, but I suppose there is nothing else I can do.

Ann Dearest, if you only knew what a horrible thing Bruno said about me. I mean quite serious, you know that sort of lies that could get me into trouble, and that is why I had to ask Joe to stop writing to me for a time, because Bruno said that he will do me something dirty if I don't stop writing to Joe, and that is after himself telling me that he has nothing against Joe writing to me, because we will have to part anyway. He even encouraged me to write to Joe, and then..., well I really think it was a real dirty trick to do.

com I get it and to seel I don't know what what had we goll shem foure of the things I have not up to much, perpes new one, of course to make left nothing else Said about me Berios, non know that houfle, and that is why I had.

to ask be to stop writing to me for a Sime because Bruno said that he do me something disty of I will don't stop miting to be and that is affler himself felling me that he wolling agaist for writing to me, because we will have to bart anyway. The even encouraged me to write to for and then well I really think sh was a real starty frien to do. ann Dearest, inst men Aupril and plinde I must have been when I decidet to marry fine you remember liftle things I used to tall all Ale , what he used to say to me, more we were only frinds I mush when have shought then that worse were to come Well I don't know readly. what I am going to do, but something

I have to do, before I go of my bead. Jun Dearst' please write to we a liftle more offlier, of you only know how lovely lost and I seel somefines & seel aloul st is unberable Pun Beard how do you go ou do you still woke a little. how is the gamily have you been to banchester. my hearest, that is about all set to-day I'll write again soon. Good - by and god bless you. Give my love to all your family. With lats of love to you your lina

Ann Dearest, just how stupid and how blind I must have been when I decided to marry him, you remember all the little things I used to tell you, what he used to say to me when we were only friends. I must have thought then that worse were to come. Well I don't know really what I am going to do, but something I have to do, before I go out of my head. Ann Dearest! Please write to me a little more often, if you only knew how lonely, lost and alone I feel sometimes I feel it is unbearable. Ann Dear, How do you go on? Do you still work a little? How is the family, have you been to Manchester? Well my Dearest, that is about all for to-day, I'll write again soon. Good-by and God bless you. Give my love to all your family.

With lots of love to you. Your Nina.

Any Very Dearest ann! I don't know why, but it is now some Aime find I had a letter your you I wrote to you Just but no answer, I do That everything is all eight with you. I can't say that much for mystelf. you remenber I hold you that my stornach has drepsed down obent 4 inch. it has got much botter but not all that good, show I had the kidney in flamation it will bottors we all the time, Than lately I had the exzence Arough An varios conditions it is all right if I don't do anything with my house, I means don't even wash the dishes, not to mention a big washing, the Paricos sains I had Sham you remember? Aboy are gery even painfull, and wen from the 22 girls that we have at our work my manager

My very Dearest Ann!

I don't know why, but it is now some time since I had a letter from you. I wrote to you twice but no answer, I do hope that everything is all right with you. I can't say that much for myself. You remember I told you that my stomach has dropped down about 4 inch. It has got much better but not all that good, then I had the kidney inflammation is still bothers me all the time, then lately I had the eczema through the various conditions it is all right if I don't do anything with my hand, I mean don't even wash the dishes, not to mention a big washing, the varicose veins I had even then you remember? They are very painful, and now from the 22 girls that we have at our work my manager has selected me to go and work at the collective farm work for 20 days and that is with my health, or else he told me to leave the work, but I can't go to work there because I can't, and to leave the work I also can't do, because where else can I work?

colectic farm work for ho dougs and About is with my health, or else he me to leave the work but fromt no to work there because I count and to loove the work y also count do, because where else can I work. So what must I als? Ann love, I got so upset, Aunt the exgend is coming back again and y had a domin geod cry. Inst year doctor less Jord me that I must liade an operation on my log I went to bin geal and wond I am going into hospital to have that operation, but here shey do not operate like in bugland over there little cut a but here over the linte Le pperation Desrest all At Argether of seel

So what must I do? Ann love, I got so upset that the eczema is coming back again and I had a damn good cry. Last year the doctor has told me that I must have an operation on my leg, I went to him this year and now I am going into hospital to have that operation, but here they do not operate like in England over there they cut a little under the knee that's all but here I am going to have a cut all over the leg, on Monday the 19th June I shall have the operation.

Well Dearest all together I feel horrible, Bruno has gone mad all together on Sunday he got stupid drunk somewhere I don't know, it was my day of work I get everything well and clean done a big washing, had a nice dinner ready just waiting for him to come home, yes he did come, but right away started breaking up everything that come under his hand, from the table were only little pieces left, the radiogram all to bits the

filecter in to go and work at the under the lever that's I am going to low a cut leg, on unanday the 19

horzible, gruns list gove mad all Sogether on Sunday he got stuped druck somewhere I nout know, it was my day work I get everyflying whee and of done a fig washing, had a vice cleans dinnel clady just waiting for lines to he diet come, but right lionee yis come breaking up everything flat may started under his hand, srow the table ane only liffle field left the rediogram were all to life the izon lord olso and a little soilet sable. I away and the next day insteed Enn of leing sorry he said that he is lecause in has dozacton object form my pearing mashine, Well my Sporest, I dou't know what to do, if I look the money of would go away from lins As-morroro but I haven't a and I haven't got anything to sell, I wanted to sell

fam made me I lowent more it. nolody buy's it. I really don't know to do, I seel I am going made, what I get more more hours liek and much to About at times it seems unlerable Alat I just want to do some fling with myself. I can't get the disa that only com do god me, but then I have Le get a didorse grow Br. firstly, and to get if I have go to get four money whiter I haderil, so I see any ways out the Frd ann if you only could look judicle and see what is going on flore would not believe, that it is nou Bossille As stay save. my hoovest shat is all for for day. give my love to your family and all the girls with lots of love to you live xxy

iron board also gone and a little toilet table, I run away, and the next day instead of being sorry, he said that he is sorry because he has forgotten about my sewing machine. Well my Dearest, I don't know what to do, if I had the money I would go away from him to-morrow but I haven't and I haven't got anything to sell, I wanted to sell my new costume remember the black one Sam made me I haven't wore it, but nobody buy's it. I really don't know what to do, I feel I am going mad, and I get more and more homesick, so much so that at times it seems unbearable that I just want to do something with myself, I can't get the visa that only Joe can do for me, but

then I have to get a divorce from Br. firstly, and to get it I have to get some money which I haven't, so I just don't see any way's out. Oh God, Ann love, if you only could look inside me and see what is going on there you would not believe, that it is still possible to stay sane.

Well my Dearest that is all for today.

Give my love to your family and all the girls.

With lots of love to you. Nina.

coffin permember All black f0.

is the matter Derylody have gorgoten about but Segm Ao fingle lefter from wood sul luy only knew aujone 204 10 st 90 hard 25 ou 201 me Waiting Said heading fre and Shat the NS people uppling hard 1.k Jon for would dre zalite have Dery liffle bare 20 gor. C 40 70 12,20 have out did wood any a nuswers atzaid (frat ansi four day shall Some fling der25ble do J whing Frat lango 6,00 World AD and hone Mus home fikels just unheable U all what would +0 100 in hoart would rul were memory loge 20 All

Dearest, it you unly knew fears have I glied when lyuch Aun love Qui me fels how hong 10 00 on Arom being howe fick . nond contray luy grown loving ust me 400 now Bour people but 20r 90001 rul Aor the they Sory pau are could Ahens of man forme fing lile laff answind an mailer it 6001 tollari and ugues flall le sore work fo po. lat legin anyfly 119 06011t

My very Dearest Ann!

I just don't know what is the matter but everybody seem to have forgotten about my existence, not one single letter from anyone. Ann Dearest, if you only knew how hard it is for me to go on just waiting and hoping, it is true said that 'the hope is mother of all people,' I think if I had nothing to hope for I just would die from it I do realise that I have very little to hope for. I have wrote to Joe 5 letters but I did not have any answers. I am afraid that some day I shall do something terrible, I feel that I have nothing more to live and hope for. My homelessness is just unbearable. Oh, God, what would I give to stop the pain in my heart. I would be glad to lose the memory.

Ann Dearest, if you only knew how much tears I have shed when no one sees me, Ann, Ann love, I don't know how to go on, how to stop myself from being homesick. I love my country and my people, but that does not stop me from loving you and your people who haven't done anything for me but good. It is more than I can say for the girls I am working with. Some of them are very bad, I mean something like last year. I received an anonymous letter it was a real black-mailer, in that letter I were called very bad names and told to leave the work before I shall be forced to do so, I took the letter to the police but that was the last I have seen the letter or heard anything about it, when I asked about the letter and what has been done about it the man just laughed at it. Some of the girls have very wicked tongues, the thing they say about each other and names they call one other make me shudder it upsets me terrible I come home and have a damn good cry when I am alone, no, no and thousand times no, I shall never get used to them.

how no oue I don't k uow Stop un Lelof 40 U the 1000 un that does people, but and nou haven't done any flight more girls am Pery bael near. Jesuited a real was I were called Very to leave the he forsed Ao do Ale milice 10 In last heard auth it, when y affect

chang the lefter and what has blach done about it the man just lought at it. Some et the girls have Pery nliked founges, she thing they say autout each other and inques they one offer make me ghonder it call me ferible y come house and anders lande a agun good ery when I am no, no and fanserad fines alone I shall never get used to show. w Tortest dur, if I to could se you a little while it it were only br sor a few days on I am sure I would feel newborny person it would be like inst just loke good towie for me, why a just one single week would do week world of good to une. But ... is where my imagenetions end. that love. Shere is no words flat cour aun all flast is going on in my express

heart but if you only could see you would be shaked. Any Jery Dearest Qun! Your forry Hat & have to write to you all Alis but howen't anyone shat I can halk to openly to as to zou. Well my Doarest shat mile be all goo 70. vous slease write to me soon, blage write to be and ask and him why and he stoped withing to me. Ill could have said to use that he does not wighed to write to me anymore it would have been much briffer as to bet we guess. Ploase carnensbor me to your pansily. With lots of lots to gave

My Dearest Ann, if I could see you for a little while if it were only for a few day's I am sure I would feel just like newborn person, it would be just like good home for me, only a week just one single week would do the world of good to me. But...that is where my imaginations end. Ann love, there is no words that can express all that is going on in my heart but if you could see it you would be shocked.

My very Dearest Ann! I am sorry that I have to write to you all this but haven't anyone that I can talk so openly to as to you.

Well my dearest that will be all for to-day please write to me soon, and please write to Joe and ask him, why did he stopped writing to me.

He could have said to me, that he does not wished to write to me anymore it would have been much better as to let me guess.

Please remember me to your family.

With lots of love to you your Nina.

gainer hine -

A handful of letters and lots of questions that will never be answered. What happened to Nina? What happened to Bruno? How did the story end?

And a glimpse into Russia of the 1950s, conditions, life style and attitudes to life. The letters are very sad, despite a hopeful and child like beginning. And what was Nina doing in Manchester, England at a time of strained relations between two nations? And how long was she there? Certainly long enough to learn the language well...or did she speak English before she came?

So many questions.



Richard Morris. For my family. 2018.